



SPANISH B – HIGHER LEVEL – PAPER 1
ESPAGNOL B – NIVEAU SUPÉRIEUR – ÉPREUVE 1
ESPAÑOL B – NIVEL SUPERIOR – PRUEBA 1

Wednesday 7 November 2001 (morning)
Mercredi 7 novembre 2001 (matin)
Miércoles 7 de noviembre de 2001 (mañana)

1 h 30 m

TEXT BOOKLET – INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this booklet until instructed to do so.
- This booklet contains all of the texts required for Paper 1 (Text handling).
- Answer the questions in the Question and Answer Booklet provided.

LIVRET DE TEXTES – INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- Ne pas ouvrir ce livret avant d'y être autorisé.
- Ce livret contient tous les textes nécessaires à l'épreuve 1 (Lecture interactive).
- Répondre à toutes les questions dans le livret de questions et réponses.

CUADERNO DE TEXTOS – INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra este cuaderno hasta que se lo autoricen.
- Este cuaderno contiene todos los textos requeridos para la Prueba 1 (Manejo y comprensión de textos).
- Conteste todas las preguntas en el cuaderno de preguntas y respuestas.

TEXTO A

En la entrevista que viene a continuación faltan las preguntas del periodista que están en el cuaderno de preguntas.

Eduardo Estivil

Experto en sueño

❶ El doctor Eduardo Estivil vive en un estado de comunión casi diaria con sus lectores; muestra orgulloso un fajo de cartas de padres de toda Europa, América y hasta de Australia que le dan las gracias porque con su libro ha enseñado a dormir a los niños, y ahora toda la casa descansa, la pareja funciona y el trabajo ha dejado de ser un suplicio. Habla con verbo suelto y amable, la mirada siempre fija y un brillo de entusiasmo en los ojos. Lo cierto es que aparenta haber dormido bien.

Periodista: [- X -]

❷ El número de horas que nos dan una buena vigilia. El concepto es más importante que la cantidad. Dormimos para estar despiertos: durante la noche el cerebro genera la vigilia. De hecho, sabemos que existen neurotransmisores que se van produciendo durante la noche y que son responsables de mantener la vigilia. Y hasta que no se ha completado este trabajo, no nos despertamos correctamente.

Periodista: [- 1 -]

❸ No entramos en la interpretación, sino en por qué se sueña, por qué unos recuerdan más los sueños, etc. Parece que recuerdan más quienes se despiertan más, y por eso las personas mayores los recuerdan más. Es imprescindible un cierto grado de vigilia para recordar.

Periodista: [- 2 -]

❹ Hace un siglo dormíamos como promedio una hora más. Como no había luz la gente dedicaba más tiempo a dormir. De hecho, la luz es la que informa a nuestro cerebro de que hay que descansar. Por eso la gente que trabaja de noche y tiene que dormir de día sufre graves dificultades para conciliar un sueño correcto.

Periodista: [- 3 -]

❺ Tiene una repercusión clarísima sobre la vigilia en tres campos: pérdida de memoria, falta de concentración y aumento de la irritabilidad. Además, la persona que duerme poco tiene mayor riesgo de fatiga durante el día. Esto provoca una menor alerta, y la menor alerta significa que ante situaciones críticas, como por ejemplo la de conducir, hay mayor peligro de accidente.

Periodista: [- 4 -]

❻ En esencia, sería acostarse, tener un período de relajación, leyendo un poco o escuchando música o sin hacer nada especial y tener un sueño continuado. No es problema que la persona tenga breves despertares durante la noche y que se vuelva a dormir.

Periodista: [- 5 -]

❼ No, está en función del grado de vigilia que necesita cada uno, que es variable. La gran mayoría, el 90 por 100 de la población adulta, necesita entre 7 y 8 horas. En cambio, una persona a partir de los 65 ó 70 años reduce sus horas nocturnas a unas 6, aunque necesita más siestas durante el día.

TEXTO B

EL TRAFICANTE DE DROGAS: LA IDENTIDAD EN CONSTRUCCIÓN

- 1 El traficante de fármacos prohibidos nace en México por una decisión jurídica del gobierno estadounidense en 1914 que prohibió el opio. Quienes negociaban con aquella mercancía de manera legítima, se encontraron en una difícil situación, pues para el gobierno mexicano seguían siendo comerciantes respetables, mientras que
5 para el estadounidense eran sujetos de sanciones penales. Sin embargo, la demanda en el mercado estadounidense siguió creciendo, al igual que los precios de la droga. El contrabando no se hizo esperar.
- 2 Para los gobernantes mexicanos, el cultivo, tráfico y consumo de la marihuana empezó a ser percibido como un problema social mucho más importante que el del opio. De ahí que la prohibición de las drogas en todo el país empezara justamente
10 con la de esa planta. En ambos lados de la frontera, los comerciantes de drogas ilícitas serían clasificados desde los años treinta como criminales.
- 3 La imagen del traficante de drogas se asociaba con diferentes personajes: un negocio más para algunos, mientras que para otros una forma de vida. Este último
15 grupo inventó una palabra para definirse a sí mismo: "gomero". Su forma de vida, trasplantada al medio urbano fue cada vez más conocida gracias a los gustos que les permitía el dinero en abundancia: armas, alcohol, autos de contrabando, la música norteña y la tambora sinaloense. Su manera de vestir era la misma que la de los campesinos, sólo que de mejor calidad. El "gomero" era una categoría social a medio
20 camino entre el mundo rural y el urbano.
- 4 Los corridos, canciones mexicanas profundamente populares, han reflejado sus vidas muchas veces. A finales de los años cuarenta surgió el primer corrido conocido sobre el contrabando de drogas "Carga Blanca", de Manuel C. Valdés, sobre la heroína. Los corridos hablan del tráfico de drogas en general, de casos particulares
25 ficticios y verdaderos, de personajes reales o inventados, de pequeños y grandes traficantes de ambos sexos, de sus hazañas, de sus nexos con traficantes de diferentes estados y países, de su carácter, modo de vida.
- 5 El traficante mexicano, si su ego es más grande que su precaución, paga para que le compongan un corrido, o los compositores los escriben de manera espontánea e interpretan sus pensamientos y deseos, sobre todo si el personaje ya está muerto o
30 en prisión, o si se sabe que no le disgustaría una composición en su honor mientras se encuentre libre.
- 6 A juzgar por la cantidad de corridos de traficantes producidos en los últimos veinte años y por su éxito comercial, y a pesar de la censura, la demanda parece no tener límite ni respetar fronteras.
35
- 7 Mario Quintero, portavoz del grupo de los Tucanes de Tijuana, respondió a las críticas que se le hacen a causa de sus canciones "¡Yo no invento nada! Si acabando con los corridos se acaba el narco ¡adelante!, nos retiramos. Yo creo que ocultarle la realidad a la gente es más dañino para todos." La realidad mexicana es una fuente
40 de inspiración inagotable para los autores de corridos, para la creación de fantasías creíbles o creencias fantásticas.

TEXTO C

EL ENCUENTRO

Al llegar a mi casa, y precisamente en el momento de abrir la puerta, me vi salir. Intrigado, decidí seguirme. El desconocido -escribo con reflexión esta palabra- descendió las escaleras del edificio, cruzó la puerta y salió a la calle. Quise alcanzarlo, pero él apresuraba su marcha exactamente con el mismo ritmo con que yo aceleraba la mía, de modo que la distancia que nos separaba permanecía inalterable. Al rato de andar se detuvo ante un pequeño bar y atravesó su
5 puerta roja. Unos segundos después yo estaba en la barra del mostrador, a su lado. Pedí una bebida cualquiera mientras examinaba de reojo las hileras de botellas en el aparador, el espejo, la alfombra raída, las mesitas amarillas, una pareja que conversaba en voz baja. De pronto me volví y le miré larga, fijamente. Él enrojeció, turbado. Mientras lo veía, pensaba (con la certeza
10 de que él oía mis pensamientos): “No, no tiene derecho. Ha llegado un poco tarde. Yo estaba antes que usted. Y no hay la excusa del parecido, pues no se trata de semejanza, sino de sustitución. Pero prefiero que usted mismo se explique...”

Él sonreía débilmente. Parecía no comprender. Se puso a conversar con su vecino. Dominé mi cólera y, tocando levemente su hombro, lo interpele:

15 - No pretenda ningunearme. No se haga el tonto.
- Le ruego que me perdone, señor, pero no creo conocerlo.

Quise aprovechar su desconcierto y arrancarle de una vez la máscara:

- Sea hombre, amigo. Sea responsable de sus actos. Le voy a enseñar a no meterse donde
nadie lo llama...

20 Con un gesto brusco me interrumpió:

- [- 34 -]

Terció un parroquiano:

- [- 35 -]

Él sonreía satisfecho. Se atrevió a darme una palmada:

25 - Es curioso, pero me parece haberlo visto antes. Y sin embargo no podría decir dónde.

Empezó a preguntarme por mi infancia, por mi estado natal y otros detalles de mi vida. No, nada de lo que le contaba parecía recordarle quién era yo. Tuve que sonreír. Todos lo encontraban simpático. Tomamos algunas copas. Él me miraba con benevolencia.

30 - [- 36 -] Pero yo voy a tomarlo bajo mi protección. ¡Ya le enseñaré lo que es México, Distrito Federal!

Su calma me exasperaba. Casi con lágrimas en los ojos, sacudiéndolo por la solapa, le grité:

- ¿De veras no me conoces? ¿No sabes quién soy?

Me empujó con violencia:

- [- 37 -]

35 Todos me miraban con disgusto. Me levanté y les dije:

- [- 38 -]

- Y usted es un imbécil y un desequilibrado -gritó.

Me lancé contra él. Desgraciadamente, resbalé. Mientras procuraba apoyarme en el mostrador, él me destrozó la cara a puñetazos. Me pegaba con saña reconcentrada, sin hablar.

40 Intervino el barman:

- [- 39 -]

Nos separaron. Me cogieron en vilo y me arrojaron al arroyo:

- Si se le ocurre volver, llamaremos a la policía.

45 Tenía el traje roto, la boca hinchada, la lengua seca. Escupí con trabajo. El cuerpo me dolía. Durante un rato me quedé inmóvil, acechando. Busqué una piedra, algún arma. No encontré nada. Adentro reían y cantaban. Salió la pareja; la mujer me vio con descaro y se echó a reír. Me sentí solo, expulsado del mundo de los hombres. A la rabia sucedió la vergüenza. No, lo mejor era volver a casa y esperar otra ocasión. Eché a andar lentamente. En el camino, tuve esta duda que todavía me desvela: ¿Y si no fuera él, sino yo?

Octavio Paz (1914-1998)

TEXTO D

El 38% de los españoles tiene móvil

En 1992 había 70.000 teléfonos móviles funcionando en España. [- X -] superan los 15 millones, más del doble que hace sólo un año. El 38% de los españoles tiene uno. [- 46 -] en la pasada Navidad se vendieron tres millones, dos tercios de ellos a nuevos usuarios. Si se mantiene la demanda, en unos meses habrá más teléfonos móviles que fijos (unos 18 millones en la actualidad).

El año 1999, con un crecimiento del 112% en número de abonados, marcó un punto de inflexión. Se pasó de preguntar: “Y tú, ¿para qué quieres un móvil?”, a inquirir: “Y tú, ¿por qué te empeñas en seguir sin móvil?”. Ha sido el fenómeno sociológico de la década. Han bastado 10 años para que un producto que se consideraba un lujo exclusivo de una élite de ejecutivos, primero, y un objeto delator de pijos o esnobs, [- 47 -], se considere en la actualidad tan útil, tan necesario, que casi cuesta imaginar cómo era la vida antes del móvil.

Dos claves explican la actual popularidad de este aparato: la bajada progresiva de su precio, que muchas veces se regala, y el diseño de nuevas tarifas de llamada adaptadas a diferentes clientes. La revolución llegó con las tarjetas prepago, que hicieron a muchas personas perder el miedo a la cuenta del teléfono y animaron a adquirir o regalar un móvil a gente que [- 48 -] había pensado en ello. Los padres dan un móvil a sus hijos jóvenes para tenerlos contentos y, al mismo

tiempo, controlados. Los hijos proporcionan un móvil a sus padres mayores [- 49 -] se sientan seguros y acompañados. Las empresas facilitan móviles a sus empleados, proporcionándoles tanta libertad [- 50 -] dependencia (un efecto similar al de una correa extensible). Si un miembro de una pareja tiene móvil, su enamorado no puede dejar de corresponderle con otro. El adolescente que no puede intercambiar mensajes escritos con el resto de la pandilla se siente excluido.

Cada vez es más difícil dibujar el perfil tipo de un usuario de móvil, [- 51 -] de momento sigue siendo un hombre (60%), de entre 25 y 35 años, que vive en una ciudad grande, tiene un trabajo liberal y mantiene un estatus medio alto. La movilmánia no es una promoción espontánea boca a oreja; responde a un genuino efecto dominó, impulsado por unas campañas de marketing salvajes [- 52 -] las tres operadoras Telefónica móviles, Airtel y Amena (esta última ha captado un millón de clientes en sólo un año de funcionamiento). El director de ventas de Airtel, Francisco de Álvaro, augura que el 100% de la población tendrá al menos un móvil dentro de tres o cuatro años. El plan que propone para convencer de su necesidad a los que [- 53 -] se resisten es muy sincero: “Más promoción, más publicidad”.

